

Аида Мирмаксумовна Мирмаксумова

## Грузинские аварцы в постсоветский период\*

### Введение

Конец XX – начало XXI веков – очень важная эпоха для стран, входивших в состав Советского Союза, в том числе и для Грузии. Развал СССР, грузино-абхазский конфликт, смена нескольких президентов, конфликт в Южной Осетии – все это не могло не сказаться на общественно-политическую ситуацию в стране и на внешнюю политику Грузии с другими странами.

Как известно, общественно-политическая ситуация в стране всегда оказывает воздействие на принятые в обществе понятия и традиции.<sup>1</sup> В таких случаях последняя приобретает черты того времени, в котором она существует. Появившись как единичное явление, новое через какое-то время становится массовым и с этого момента оно начинает осознаваться народом как традиция<sup>2</sup>. По словам Н. Волковой и Г. Джавахишвили, подобный процесс бесконечен и как подтверждают факты истории, характерен для культуры всех времен и народов.

Свое исследование я проводила в селение Тиви (по-аварски – Горгин-Русо) Кварельского района Грузии среди аварцев, проживающих там.

Кварельский район (рис. 1) Грузии расположен на левом берегу реки Алазани и имеет общую границу с Россией, а точнее – с тремя районами республики Дагестана: Цунтинским (сел. Кидеро), Тляртинским (сел. Тлярата) и Бежтинским (сел. Бежта). В этом районе Грузии совместно проживают леки (грузинское название дагестанцев), армяне, азербайджанцы, греки, удины и грузинские этнографические группы (кахетинцы, аджарцы, рачинцы).

За рамками данного исследования остались дидойцы (цезы), проживающие в селах Чантлискуре и Сарусо, которые представляют собой отдельную от аварцев этническую единицу, но которые в 1957 году при советской власти были записаны аварцами. Как известно,

---

\* Диссертация на соискание академической степени магистра по международным и региональным исследованиям Кавказа. Тбилисский Государственный университет Ильи, Международная Школа Кавказских Исследований.

<sup>1</sup> Традиция – от лат. *traditio* – «предание», «передача».

<sup>2</sup> Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX –XX веков: традиции и инновации// М. – 1982, с. 4.



Рис. 1

«аварцами» в том году, кроме дидойцев, стали и другие маленькие этнические единицы Дагестана: андийцы, ахвахцы, багулалы, ботлихцы, гинухцы, годоберинцы, гундзибцы, каратинцы, цинандалы, хваршины.

Современные жители селения Тиви – это потомки жителей двух селений: Тиви и некогда существовавшего селения Тебельджохи. Село Тебельджохи находилось впереди села Тиви, между селами Зинобиани и Ахалсопели, но ближе к трассе, соединяющей села этой местности.

По рассказам старших жителей селения Тиви, в 1944 году во время депортацию вайнахского народа в Среднюю Азию жителей Тиви и Тебельджохи переселили в Чечню, где они прожили почти 13 лет. Массовый возврат аварцев в Грузию начался в 1957 году, когда депортированным вайнахам было разрешено возвращаться в свои дома в Чечне.

Вернувшись в Грузию, аварцы обнаружили свои дома разрушенными. Это послужило причиной строительства новых поселений. Место было выбрано чуть дальше от трассы, ближе к горам, рядом с лесистой местностью. Новому поселению дали старое название – Тиви, при этом исчезло селение Тебельджохи.

До развала Советского Союза население Тиви составляло человек. Однако в результате сложившейся неблагоприятной политической и экономической ситуации в Грузии, многие были вынуждены покинуть свои дома и перебраться в Дагестан. Сейчас в Тиви 120 хозяйств. Аварцы этого села говорят на анцухском диалекте аварского языка.

Данная работа представляет собой сочетание двух научных направлений: социологическое исследование (Глава 1) и этнографические зарисовки (Глава 2).

Начав работу над кварельскими аварцами, я обнаружила, что в разных источниках дается разная историческая картинка появления аварцев на территории Грузии. В связи с этим определять их можно по-разному. В Главе 1 я не ставила перед собой задачу выявить исторически объективное мнение, но постаралась ответить на вопрос: грузинские аварцы – ирредента или диаспора?

В настоящее время, когда во всем мире процессы урбанизации приняли глобальный характер и значение городов в жизни народов все более возрастает, различия между сельской и городской культурой постепенно стираются. Слабо прослеживаемые в ее материальной сфере, они все еще стойко сохраняются в семейном и общественном быту. Именно в них и в наше время наиболее ярко проявляется этническая специфика, живут и действуют традиционные нормы и представления<sup>3</sup>.

Главной задачей моего исследования была попытка поставить вопрос изучения быта аварцев селения Тиви; выявить условия и факторы, влияющие на развитие и изменение бытовой культуры. Эти этнографические зарисовки представлены в Главе 2. В задачи данной работы входит также попытка сравнения бытовой культуры тивских аварцев конца XX – начала XXI веков с бытом их предков, живших в конце XIX – **начале XX веков, а также сравнение с бытом представителей аварского народа, проживающих в Дагестане.** В работе также сделана попытка исследования взаимодействия аварской и грузинской культур на территории села Тиви.

Известно, что кварельские аварцы являются предметом изучения зарубежных научных деятелей, а также дагестанских историков и журналистов. Если историки ставят своей целью определить территорию исторической Аварии, то, проанализировав материалы журналистики, можно заметить, что кварельские аварцы упоминаются лишь в общественно-политическом контексте, а не с точки зрения этнографии. В условиях новой геополитической обстановки на Кавказе, сложившейся после распада СССР, взаимоотношения кавказских народов, в частности и аварцев с грузинами, сейчас имеют важное значение. В этом, на мой взгляд, и есть актуальность выбранной мною темы.

---

<sup>3</sup> Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX –XX веков: традиции и инновации// М. – 1982, с. 4.

Пожалуй, не ошибусь, если скажу, что единственным в Грузии свежим (2008 г.) трудом, в котором изучались аварцы с этнографической точки зрения, является работа этнографа Наны Омарашвили «Дагестанцы, проживающие в Кахетии: история заселения, быт и культура». Но акцент в этой работе больше сделан на историю, на прошлое, чем на настоящее. Аварцы, проживающие в Кахетии, остаются не изученными с точки зрения этнографии и научными деятелями Дагестана.

В своей работе я постаралась уделить внимание реалиям современности. Данная работа основывается на личных наблюдениях автора. На мой взгляд, это важно, потому что живое наблюдение помогает лучше понять и детально изучить культуру народа, особенно в современной жизни.

Для сравнения культуры и быта аварцев начала прошлого и нынешнего столетий в работе использованы материалы из вышеуказанной книги Наны Омарашвили. Важным источником для описания бытовой культуры явился также труд этнографов Наталии Волковой и Гиви Джавахишвили «Бытовая культура Грузии XIX-XX веков: традиции и инновации».

Итак, в предлагаемой работе речь пойдет о быте аварцев, проживающих в селение Тиви, будет сделана попытка определить, являются ли кахетинские аварцы диаспорой или ирредентой, а также будут приведены примеры взаимоотношений аварской и грузинской культур.

## *Глава I. Грузинские аварцы: ирредента или диаспора?*

Начав свое исследование, я обнаружила, что кахетинские аварцы подпадают под два разных по смыслу социологических определения: диаспору и ирреденту. Уверенно называть их диаспорой, или же совершенно точно утверждать, что они – ирредента было бы неправильно без какого-либо дополнительного исследования.

Поэтому в этой главе я постаралась выяснить, что такое диаспора и что такое ирредента? Каким из этих двух определений можно обозначить кахетинских аварцев?

Как пишет российский филолог и лингвист Александр Милитарев, термин «diaspora» образован от глагола *diaspeirein*<sup>4</sup>, что в переводе с греческого означает «рассеивать (ся), рассыпать, раздавать, расточать»<sup>5</sup>.

Литературы, помогающей определить, что такое диаспора и можно ли относить к диаспоре то или иное изучаемое этническое меньшинство, достаточно много. Но, учитывая размеры моей работы, я сошлюсь только один источник.

Большинство исследователей сходятся на том, что понятие диаспоры определяется 3 признаками. 1. Собственно рассеяние – расселение народа или его части за пределами основной этнической территории (этнической, исторической родины) в результате миграций различных типов либо изменения государственных границ. Данный признак является необходимым, но недостаточным для определения этнического меньшинства в качестве диаспоры. 2. Сохранение на протяжении жизни нескольких поколений этнокультурной идентичности, служащей границей между диаспорной группой и, как правило, более многочисленным принимающим обществом. Такая идентичность часто поддерживается разветвленными сетями поддержки и институтами, связывающими группу как с родиной, так и с родственными общинами в других странах. 3. Особое отношение к реальной или воображаемой родине, на которую продолжают ориентироваться эмоционально и/или политически члены диаспоры, что предстает в виде широкого континуума чувств и форм поведения – от хранимой в семье памяти о своем происхождении, сохранения ключевых элементов культурного наследия (в т.ч. языка) до активного интереса к судьбе

---

<sup>4</sup> Милитарев А. О содержании термина «диаспора» и к выработке его определения// Ж-л «Диаспоры», №2-3, 1999.

<sup>5</sup> Там же.

родины и происходящим там событиям; от регулярных контактов с оставленными родственниками до участия в «домашних выборах» и готовности сражаться за родину<sup>6</sup>.

Если по пунктам применять к грузинским аварцам вышеописанные критерии, то получается следующая картина:

1. Грузинские аварцы действительно живут сейчас вне Дагестана, где их этнос является большинством. Версий, как и почему дагестанцы оказались здесь, несколько. По версии некоторых грузинских источников, это произошло в результате переселения.

Так, например, этнограф Нана Омарашвили в своей книге «Дагестанцы, проживающие в Кахетии» пишет, что в VI веке «восток Кахетии стали заселять леки. Сначала это носило частный характер, но потом они преобразовались в вольные общества. [...] В начале 18 века в Кахетии правили кызылбаши<sup>7</sup>. На протяжении этого времени много леков поселилось в Кахетии. [...] В 1727 году чрезвычайным указом Османский султанат закрепил грузинские земли, которые леки присвоили, за работу, проделанную в распространении ислама (Н. Бердзенишвили, *Прошлое Восточной Кахетии// Вопросы истории Грузии, III, Тбилиси, 1966*). [...] Как следует из письма Ираклия Бурнашеву, в конце XVIII века поток леков, поселяющихся на кахетинскую землю, не прерывался. Как известно, зимние пастбища Кахетии леками использовались со старых времен. На бежанианские поля (старая Гавази, деревня Ахалсопели), к берегам реки Шорохеви на зимовку спускались анцухцы и капучинцы, некоторые дагестанские племена держали места под пастбища в Картубани (П.Иоселиани, *Материалы для описания Нагорного Кавказа, Тифлис, 1858*)».<sup>8</sup>

Английская версия «Википедии» со ссылкой на грузинскую энциклопедию пишет, что «в конце XVI века часть грузинской приграничной территории Кахетинского царства, позже известного как Саингило, был отдана персидским шахом Абассом I его дагестанским союзни-

---

<sup>6</sup> Дятлов В., Мелконян Эд. *Армянская диаспора// Ереван – 2009, с. 19.*

<sup>7</sup> Объединение тюркских кочевых племен, кочевавших на территории Ирана, Анатолии и Азербайджана. Как пишет Большая Советская энциклопедия, «Во главе с сефевидскими шейхами К. совершали набеги на соседние немусульманские страны (Грузию, Трапезундскую империю и некоторые др.)».

<sup>8</sup> Омарашвили Н. *Дагестанцы, проживающие в Кахетии (история заселения, быт и культура)// Тбилиси – 2008, с. 82-73.*

кам, создав таким образом основание для последующих вторжений. В начале XVII века Шах Аббас I отобрал эти земли у кахетинского царя и дарствовал их независимым дагестанским феодальным кланам. Северокавказские горцы основали там Аварские (в Джаро-Белоканском районе) и Цахурские «вольные общества». В результате набегов аварских и цахурских воинов в Саингило, ингилойцы стало рабами дагестанских правителей, которые принуждали их платить им дань».<sup>9</sup>

У самих аварцев, проживающих в Кварельском районе Грузии, есть свои версии появления их этноса в этом регионе.

*«Читал в старых советских источниках: при Давиде-строителе аварцев сюда перевезли, чтобы от лекианобы<sup>10</sup> защищали. Свои на своих набегать не будут. Грузины так и делали, смотрите: там – армяне [живут], там – азербайджанцы», – Али, 39 лет.*

Перечисленные причины появления в Грузии аварцев указывают на то, что они действительно живут за пределами исторической родины.

2. Конечно, грузинское влияние не могло не сказаться на быте аварцев. В их повседневную жизнь вкрались и элементы грузинской культуры.

*«Мы уже ассимилировались здесь. В Дагестане что плохо – нет традиции стола. ... В Чохе или в Гунибе мужчины заходят, женщины должны уйти. А у нас женщины и мужчины вместе сидят. Молодая сноха не обслуживает там [мужчин]. А тут ребята с девушками сидят, ликер могут вмазать. [Здесь] не женятся на своих родственниках. Там, в Дагестане, так сейчас все делают. Ну, что это такое? Не хотят свое добро другим отдавать. У нас такого нет. Наоборот, мы [это] осуждаем», – Али, 39 лет.*

*«Вино делаю, хачапури делаю, все грузинские блюда, хинкали – из баранины и говядины», – Айшат, 61 год.*

В Грузии у грузинских аварцев нет общинного центра или организации, которая могла бы проводить какие-либо культурные мероприятия или оказывала бы поддержку этому нацменьшинству. Но, несмотря на это, о сохранении своей этнокультурной идентичности говорили практически все опрошенные мною грузинские аварцы, при этом добавляя, что «и грузинская культура нам тоже близка». Важно также

---

<sup>9</sup> Перевод с сайта <http://en.wikipedia.org/wiki/Saingilo>.

<sup>10</sup> Набег горцев с территории Дагестана.

отметить, что, говоря об аварских традициях, они часто перечисляли общемусульманские правила.

*«Без косынки не ходим, уразу<sup>11</sup> держим, каждую пятницу ходим в мечеть, на Курбайн-байрам<sup>12</sup> барана режем. Мне разницы нет: с грузинами я грузинка, с аварцами я аварка. ... 18 лет [я] жила в Гурджаани<sup>13</sup>. Я там без косынки не ходила, и ходила в хатал<sup>14</sup> (рис. 2), мне говорили: «Почему туфли не носишь?». Я дома никогда по-грузински не говорила, музыка тоже аварская играла», – Айшат, 61 год.*



Рис. 2

---

<sup>11</sup> Пост в священный для мусульман месяц Рамазан.

<sup>12</sup> Праздник жертвоприношения у мусульман.

<sup>13</sup> Город, центр Гурджаанского района Грузии (на востоке республики).

<sup>14</sup> Хатал (или джурабы) – толстые вязаные носки у народов Кавказа, Передней и Средней Азии.



*«Музыка, песни аварские на наших свадьбах бывают», – Асылдар, 75 лет.*

*«Я мусульманка, зачем я грузинское что-то буду брать? Вино я не делаю. Грузинские блюда – тоже. У нас свои есть блюда. Есть свои аварские хачапури», – Арапат, 51 год.*

*«Когда на кладбище ходим, платок надеваем, на соболезнования. Молимся. Ях-намус<sup>15</sup> у нас аварский», – Зейнаб, 47 лет.*

3. Аварцы, проживающие в селах Тиви, Чантликсуре и Сарусо сохранили такой элемент культурного наследия, как язык. Они говорят на бежтинском языке и на анцухском диалекте аварского языка. Хотя, как признаются сами, часто используют и грузинские слова. Тем не менее во всех интервью я прослеживала связь респондентов со своей исторической родиной. Особенно многих респондентов беспокоит политическая обстановка в Дагестане.

*«Конечно, переживаю. Мы же дагестанцы. Как бы мы ни привыкли, мы дагестанцы. Иногда рога у нас тоже включаются», – Али, 39 лет.*

*«Мы специально тарелку поставили, чтобы смотреть, что там происходит. У меня родственники там живут, у [мужа] тоже там родственники живут. РГВК<sup>16</sup> смотрим, русское телевидение: НТВ, Первый канал тоже смотрим, там тоже показывают, что происходит в Махачкале», – Алжана, 45 лет.*

Не знаю, можно ли назвать такое отношение моих респондентов к исторической родине активным, но кроме этого, у каждого живущего в Грузии аварца есть родственники в Дагестане, с которыми по сей день сохраняются связи и по возможности стараются навещать их в Дагестане. Все респонденты отмечали, что «раньше спокойно можно было ездить в Россию», однако после известных событий августа 2008 года Россия ввела визовый режим для граждан Грузии. В октябре 2010 года указом президента Грузии Михаила Саакашвили визовый режим для жителей северокавказских республик Российской Федерации был отменен. С тех пор, как отмечают респонденты, у их родственников появилась возможность самим приезжать в Грузию. Однако большинство грузинских аварцев (не имеющих российского гражданства) по-прежнему остаются, так сказать, физически безучастными к судьбе исторической родины.

<sup>15</sup> (пер.) Моральный кодекс жизни.

<sup>16</sup> Республиканский государственный вещательный канал «Дагестан».

*«Один раз мы просили российских журналистов, которые сюда приезжали, чтобы они там передали кому-нибудь, чтобы сделали исключение для приграничных районов. Саакашвили сделал безвизовый режим, это шикарно. В прошлом году сюда [из Дагестана] столько детворы привезли», – Али, 39 лет.*

Однако не все местные аварцы спокойно реагируют на их определение как диаспоры. Возможно, это связано с тем, что термин «диаспора» стало широко использоваться в последнее время в управленческих и политических кругах, причем употребляется без объяснений и толкований, как общеизвестный и общепринятый.<sup>17</sup> Я бы от себя добавила, что часто слово «диаспора» ассоциируется со словом «чужой», «не наш».

*«Я здесь родился, какая я диаспора? И, наверно, я намного больше знаю, чем тбилиссские. Если я грузинского не знаю, я сам себя не уважаю», – Али, 39 лет.*

*«Я здесь родилась, выросла. Я никогда не говорю, что я дагестанка. Я – грузинская аварка», – Зейнаб, 47 лет.*

*«Я не диаспора. Я думаю, я здесь родилась. Земля, на которой я стою, не только их, но и моя», – Алжана, 45 лет.*

На примере современной Москвы мы видим, что имея в виду экономических мигрантов, некоторые называют их «азербайджанской диаспорой», «армянской диаспорой», «таджикской диаспорой», даже есть «дагестанская диаспора» и другие так называемые «диаспоры».

Понятие «ирредента» возникло в конце XIX века в Италии. В переводе с итальянского «irredento» означает «неосвобожденный». Термин был создан Менотти Гарибальди с целью освобождения всех итальянцев от иностранной власти и объединения в одно государство<sup>18</sup>.

Первоначально термин «ирредентизм» означал «политическое движение за независимость, участники которого борются за воссоединение отторгнутых территорий с исторической родиной»<sup>19</sup>. Автор учебного пособия «Политическая регионалистика» Ирина Бусыгина определяет ирреденту как «процесс, в результате которого население определенного региона отделяется от государства с целью присоединения к другому существующему государству<sup>20</sup>». В качестве приме-

<sup>17</sup> Дятлов В., Мелконян Эд. Армянская диаспора// Ереван – 2009, с. 11.

<sup>18</sup> Брокгауз, Ефрон. Малый энциклопедический словарь.

<sup>19</sup> Толковый словарь иностранных слов Л.П.Крысина.

<sup>20</sup> Бусыгина И.М. Политическая регионалистика: Учебное пособие. М.: МГИМО, 2006. – С.195-209

ров приводится болгарский ирредентизм в Македонии и албанский ирредентизм в Косово.

Однако проведенное мною изучение литературы, описывавшей ирреденту какой-либо этнической группы, показало, что далеко не все современные ученые приписывают к ирреденте фактор сепаратизма. Так, например, доктор исторических наук Гульнара Мендикулова в своей работе «Казахская диаспора и ирредента: история и современность» делает акцент на то, что представители ирреденты, в отличие от диаспоры, живут на своей исторической родине, а не переселились сюда путем миграции. «Под термином «ирредента или невоссоединенные нации» в современной зарубежной политической науке подразумевают этнические меньшинства, населяющие территорию, смежную с государством, где доминируют их соотечественники. За пределами своей страны невоссоединенные нации (в отличие от диаспор, которые создаются путем миграций этнических групп в другие страны, не являющиеся их исторической родиной) оказались вследствие войн, аннексий, спорных границ или комплекса колониальных моделей».<sup>21</sup>

В изученной мной грузинской литературе я не встречала версию о том, что эти земли исторически могут быть землями Дагестана (что уже исключает возможность называть кварельских аварцев ирредентой). Чего не скажешь о некоторых дагестанских источниках: многие дагестанские ученые говорят, что аварцы оказались отрезанными от своей исторической родины в результате изменения государственных границ (что является одним из основных факторов, позволяющих называть кварельских аварцев ирредентой). Так, дагестанский историк Тимур Айтберов в своей статье «Закавказские аварцы» пишет: «Знакомство с историческими источниками, а также с фундаментальными исследованиями достаточно ясно показывает, что определенная часть аварского народа проживала на территории округа всегда, причем, имея временами свою, национальную по форме, государственность. Элита же закавказских аварцев XVIII-XIX вв. в большинстве своем происходила, действительно, от переселенцев-воинов из Горного Дагестана».<sup>22</sup>

Некоторые материалы из Центрального государственного исторического архива Грузинской ССР говорят следующее: «Особый размах приобрела колонизация аварских земель в долине Алазани во времена

---

<sup>21</sup> Мендикулова, Г.М. Казахская диаспора и ирредента: история и современность, – 2005. [http://student.km.ru/ref\\_show\\_frame.asp?id=6E7CA414DA6C4939B19F592DF9292787](http://student.km.ru/ref_show_frame.asp?id=6E7CA414DA6C4939B19F592DF9292787)

<sup>22</sup> Айтберов Т.М. «Закавказские аварцы», Ж-л «Народы Дагестана», 4 апреля 2002 г.

расцвета Российской империи в XIX-м веке. Отобрав у закавказских и горных аварцев восточную часть Кварельского и весь Лагодехский район, царская администрация, представленная грузинскими князьями, начала заселять на эти земли западных грузин, осетин и отставных русских солдат как более «благонадёжный элемент». Вот как свидетельствовали тогда жаловавшиеся российской администрации аварцы: «Земли, которые хотели отнять от нас, с давних времён находились и находятся в нашем пользовании. Ещё до покорения Дагестана, при грузинских царях, мы имели на них селения» (ЦГИА Груз. ССР, ф. 231, д. 250, л. 13).<sup>23</sup>

Эксперт аналитического цикла «Кавказ» Эдуард Абрамян в статье «Кварельские аварцы: вчера, сегодня, завтра» пишет, что «Южная часть Кахетии, т.е. правый берег реки Алазань, была преимущественно заселена удинами (лезгинская группа нахско-дагестанской языковой семьи), а левобережье (северная часть Кахетии) – цунтинцами, дидойцами (цезская подгруппа аварской группы) и другими аварскими народностями. [...] Первые грузины в этих краях появились с началом распада аварского государства в начале XII века, когда в 1104 году в битве при Эрдухи войска Сарира были разгромлены. [...] Сразу же после захвата региона была основана епархия грузинской церкви, с чего и начался процесс грузинизации местного населения Кахетии<sup>24</sup>».

Правда, стоит отметить, что оба автора из двух последних примеров в своих материалах не указывали ссылку на какой-либо источник.

Как объясняет Гульнара Мендикулова, само определение «ирредента» широко распространено в зарубежных общественных науках. «Однако, в бывшем Советском Союзе, республики которого были созданы на основе комплекса колониальных моделей территориальных захватов Российской империи, [...] данная отрасль в общественных науках отсутствовала<sup>25</sup>». Принимая во внимание эти слова, я делаю вывод, что именно поэтому ни в одном дагестанском источнике, описывающем кварельских аварцев, я не встретила определение их как ирреденты.

Некоторые грузинские аварцы в интервью со мной на вопрос «знаете ли вы, как вы здесь оказались?» отвечали, что «это было давно».

*«Моя бабушка здесь родилась. Бабушка говорила, что это ее бабушки дом. Мы давно здесь жили», – Айшат, 61 год.*

---

<sup>23</sup> <http://www.gerodot.ru/viewtopic.php?f=6&t=14348&start=225&sid=f01218135f8be5794a20ee9e469414f0>

<sup>24</sup> Эдуард Абрамян. Кварельские аварцы: вчера, сегодня, завтра. <http://realcaucasus.org/55>.

<sup>25</sup> Мендикулова, Г.М. Казахская диаспора и ирредента: история и современность, – 2005. [http://student.km.ru/ref\\_show\\_frame.asp?id=6E7CA414DA6C4939B19F592DF9292787](http://student.km.ru/ref_show_frame.asp?id=6E7CA414DA6C4939B19F592DF9292787)

*«Ой, давно это было. Бабушка тут жила. Она еще говорила, что их семью выгоняли туда-сюда. Первый дом тут построили, выгнали. Потом в Чечне строили, опять их выгнали опять сюда», – Арапат, 51 год.*

*(перевод с авар.) «До Алазани это были наши земли, потом грузины их заняли. В 1944 году, когда чеченцев выселяли из Чечни, грузинских аварцев отправили в Чечню. Нам сказали, что там хорошие места и условия для проживания. Но я маленькая была, не помню. Насильно нас туда не переселяли, по желанию. А потом, когда чеченцы стали возвращаться, мы вернулись сюда. Я 13 лет прожила в Чечне. Когда сюда вернулись, здесь села не было, на этом месте был лес. Сами все почистили, построили дома, воду провели, 9 км», – Патимат, 71 год.*

Резюмирую все сказанное, можно сделать вывод, что появление на территории Грузии дагестанцев разные источники объясняют по-разному. Я же условно поделила их на «дагестанские» и «грузинские» версии. Так, например, часто в дагестанских источниках можно прочитать такие выражения, как «аварцы здесь – коренные жители, а грузины и армяне – пришлый элемент» или «это еще раз доказывает, что аварцы здесь были всегда». В грузинских же источниках, наоборот, аварцев по умолчанию определяют как пришлый народ, а грузины здесь – коренной элемент или, выражаясь социологическими терминами, принимающее общество. Я не ставила перед собой задачу разобраться, какое из этих мнений исторически объективное. Рассмотренные варианты дают ответ на поставленный вопрос. Итак, грузинские аварцы – ирредента или диаспора? Ответ зависит от рассматриваемой точки зрения: согласно грузинской версии, кахетинские аварцы – это диаспора. Согласно дагестанским представлениям, они являются ирредентой.

## *Глава II. Этнографические описания быта кахетинских аварцев*

Несмотря на то, что между определениями грузинских аварцев у историков двух республик существуют некоторые противоречия, неизменным остается тот факт, что аварцы уже не первое столетие проживают рядом с грузинами, а значит, достаточно хорошо знакомы с грузинской культурой и традициями.

Культура – это результат трудовой и умственной деятельности народов, зафиксированный в различных реалиях – орудиях труда, в жилище, одежде, пище, обрядах, фольклоре и др. каждая из этих реалий и все вместе они отражают определенные социальные, экономические, идеологические и другие особенности разных исторических эпох – современных и прошлых. Поэтому изучение культуры, в том числе и бытовой, несомненно, важно с точки зрения познания истории любого народа.

В этой главе я постаралась описать бытовую культуру аварцев, проживающих в Тиви, показать взаимодействие аварской и грузинской культур.

### *Религия*

Проживающие в Кахетии аварцы – мусульмане-сунниты. Несмотря на многовековое соседство с христианами, большинство опрошенных респондентов чтут мусульманские законы и, как говорят сами, гордятся тем, что они – мусульмане.

Некоторые сельчане совершают намаз пять раз в день, во время месяца Рамадан многие жители селения Тиви держат пост (уразу), а на день жертвоприношения Курбан-байрам режут барана.

В Тиви есть мечеть, куда на пятничную молитву собираются местные мужчины. Согласно исламским канонам, в пятницу работать нельзя, потому в этот день жители села не выполняют каких-либо домашних работ. Но это правило не распространяется среди общественных деятелей (учителей и депутатов), которых в селе всего 3-4 человека.

По исламу, достигшая половой зрелости девушка должна носить платок. В Тиви платок на голове женщины – обычный атрибут одежды, но есть в селе и женщины без платка. Современное тивское общество это не осуждает: «Если женщине так удобно, то почему нет?». Но все индивидуально, как например, отношение к брюкам в женском гардеробе.

*«[Аварки] надевают традиционные длинные юбки, сейчас некоторые молодые пытаются надевать короткие юбки. Девочки с 8 класса надевают козыньки. В брюках редко ходят», – Гиорги, 35 лет.*

*«Мой племянник своей сестре сказал, когда увидел ее в брюках: «Чтобы второй раз я брюки на тебе не видел». И она после этого ни разу не одела. Одного слово брата ей хватило», – Аранат, 51 год.*

Тем не менее, мне удалось увидеть в селе девушек в брюках, при этом за время моего исследования я не встретила в селе ни одной женщины в хиджабе и ни одного мужчины с отпущенной бородой. Как показали мои наблюдения, тубетейку или шапочку для намаза в Тиви носят только мужчины преклонного возраста, в то время как в Дагестане часто можно встретить молодых людей в хиджабе и в шапочке для намаза.

Социолог Иа Цулая в своей работе «Быть кистинцем: между грузинами и чеченцами» пишет, что первая чеченская «война оказала сильное влияние на массовое обращение в веру. В эту волну попали уехавшие из ущелья кистинцы, что сказалось и на оставшихся<sup>26</sup>».

В этом разделе нельзя не затронуть тему ваххабизма, который за последние 20 лет стал очень активен Северном Кавказе. Политолог Алик Искандарян предполагает, что так называемых «ваххабитов» правильнее называть «салафитами» (от арабского ас-салаф – предки). По его словам, так в исламском мире принято называть всех сторонников возвращения этических норм, якобы существовавших в эпоху раннего ислама. «Реальный ваххабизм (по имени аравийского проповедника XVIII века Мухаммада ибн Абд ал-Ваххаба ат-Тамими) является основой официальной версии ислама в Саудовской Аравии и с Северному Кавказу имеет весьма опосредованное отношение».<sup>27</sup> Однако этот термин – ваххабизм – привился на Северном Кавказе, но используется в качестве негативного термина.

В своей статье «Ислам на Северном Кавказе: ре- или доисламизация» Алик Искандарян пишет, что это явление зародилось в Дагестане и только потом проникло в Чечню и далее. «Во время чеченской войны, естественным образом, это явление в Чечне усилилось, радикализировалось, не исчезнув, однако, и в Дагестане, и распространившись на западные районы Северного Кавказа».<sup>28</sup>

---

<sup>26</sup> Цулая И. Быть кистинцем: между грузинами и чеченцами// «Южный Кавказ: Территории. Истории. Люди. Сборник статей». Тбилиси – 2006, с. 181.

<sup>27</sup> Искандарян Ал. Ислам на Северном Кавказе: ре- или доисламизация// Кавказский институт СМИ. Ереван, – 2004, с. 99.

<sup>28</sup> Там же.

Несмотря на то, что аварцы Тиви имеют связь со своей исторической родиной, некоторые могут ездить в Дагестан, и их уехавшие родственники часто приезжают в Тиви, в селе не прослеживается сильное влияние ислама<sup>29</sup>. А отношение самих тивских аварцев к усилению в последнее время исламскому влиянию в Дагестане неоднозначное. Большинство опрошенных респондентов говорят, что уважают «тех людей, кто там сейчас сохраняет ислам», однако ваххабизм никто из опрошенных не одобряет.

*«Ваххабисты, которые там есть, я их терпеть не могу. Я когда вижу по городу этих монашек, мне плохо становится. Хорошо, что там ислам есть, но между ними же есть разница. Почему [дагестанские] мальчики бороду оставляют, усы бреют?», – Зейнаб, 47 лет.*

О распространении этого явления на грузинских аварцах, проживающих в Тиви, говорить пока не приходится, так как религия здесь согласована с местными обычаями. На регулирование общественной жизни в селе большое влияние оказывает адат и традиции, чем формальные религиозные институты. Хотя иногда местные жители говорят о том, что распространение здесь ваххабизма не допустят грузинские власти».

*«Здесь не будет такого ислама, как в Дагестане. Здесь ФСБ следит, чтобы такого не было», – Бадрудин, 76 лет.*

*«Ради денег некоторые мальчики способны на все... Но я думаю, здесь такого не будет. В большом городе, может, незаметно, но в селе сразу видно, кто есть кто. На мой взгляд, сами сельчане тоже этого не допустят», – Зейнаб, 47 лет.*

В начале 90-х на окраине Тиви были построены дома для экбеженцев – аджарцев и некоторых других представителей грузинских этнических единиц, среди которых были и христиане. Переселенцы также ведут свое хозяйство, разводят кур, гусей, коров и свиней, из-за которых в первое время у аварцев с грузинами часто возникали конфликты. Выгоняя свиней пастись, за ними никто не следил, и часто животные приходили к воротам мусульман, которые начинали гнать их палками и ругаться с грузинами. Сейчас, по рассказам самих аварцев, свиньи их уже не беспокоят.

Издавна кавказцы (вне зависимости от их этнической, конфессиональной и гендерной принадлежности) становились кунаками. Само

---

<sup>29</sup> Если сравнивать с ситуацией в Панкисском ущелье, то там на массовое обращение кистинцев к религии было обусловлено проникновением в ущелье чеченских беженцев.



слово «кунак» имеет тюркские корни и обозначает друга, породнившегося человека. Исторически кунаками становились, в основном, кавказские горцы, которые часто встречались друг с другом на общем пастбище, религиозных и других народных праздниках, во время путешествий, в период наемных работ, находясь в гостях и т. п. На Кавказе существует такое выражение: «Гость – посланник Бога».

Желанный гость мог стать родным человеком, хорошим кунаком, и эта дружба, скорее всего, породнение по устному преданию сохранялась и передавалась от поколения к поколению.

Кунаки друг ко другу относились с большим уважением и почтением, обе стороны были морально обязаны посещать друг друга семьями, оказать помощь и содействие в беде и радости, а также строго соблюдать определенные запреты, например, заключение брака между членами семей кунаков.<sup>30</sup>

Раньше куначество было сильно и охватывало почти все пограничные районы Кавказа. Так, например, доктор исторических наук Георгий Гоциридзе говорит о том, что «рачинцы, сваны и лечхумцы поддерживали дружба с балкарцами, адыгами и черкесами через Мамисонский перевал. Примерно также поступали тушины и мохевцы, кахетинцы с вайнахами, с дагестанцами, сваны и мегрелы с абхашами и т. д. (С. Рехвиашвили, Н. Азикури, Ш. Инал-Ипа). В фольклоре и этнографических материалах сохранились предания об уникальных случаях кунакских отношений. О том, как они посещали друг друга, оказывали помощь и содействие в беде и радости, как отдавали на воспитание своих сыновей, многие из которых становились наследниками своих воспитателей».<sup>31</sup>

Однако сейчас, когда современные политические реалии не дают возможности куначества в таком виде, тивские аварцы нашли иной способ поддержать этот вид родства: они становятся крестными отцами и матерями детей своих грузинских друзей.

Окружающая среда и социальные условия повлияли на то, что это явление приобрело известность в этом регионе и это уже никого не удивляет. Подобные случаи встречаются и среди грузинских азербайджанцев. Интервьюеры-христиане объясняют, что «Библия не запрещает, чтобы мусульмане нас крестили», в то же время интервьюеры-мусульмане говорят: «Мы возьмем грех на душу, если откажем им».

---

<sup>30</sup> Гоциридзе Г. Этносоциальные аспекты традиционных культурных взаимоотношений народов Кавказа. Институт куначества// Материалы II Международного конгресса кавказоведов. Тбилиси – 2010, с. 397.

<sup>31</sup> там же.

*«23 года мне было, когда мы с Зиной подружались. Дома я сказала, что познакомилась с хорошей девочкой, рассказала про нее. Моя свекровь сказала, что в детстве училась в одном классе с ее отцом и предложила, чтобы Зина крестила моего ребенка, чтобы мы породнились и могли дальше продолжить дружбу между нашими семьями», – Мэри, 46 лет.*

*«Я приехал в церковь крестить ребенка своего друга. Там был один молодой священник, он сказал, что басурманин не может быть крестным, что нельзя. Это услышал пожилой священник и стал молодого ругать: «Покажи, где это написано, что нельзя?» и прогнал его», – Али, 39 лет.*

*«Нам им отказываться нельзя. Нам это грех, если мы откажемся. Но я крест в руки не взяла. [Батюшку] предупредили, чтобы он мне в руки крест не давал, он сказал: «Ради уважения я не дам ей крест. Уже хорошо то, что она согласилась, сделала нам уважение и зашла в церковь», – Зейнаб, 47 лет.*

Согласно канону Православной Церкви, после совершения обряда крещения крестные родители рождаются с семьей ребенка. После этого так же, как в куначестве, семьи становятся ближе, обязаны навещать друг друга и не имеют права на заключения браков между членами своих семей.

Крещение христианских детей мусульманами в народе сопровождаются различными историями, часто похожими на легенды. Рассказывая их, люди как бы оправдывают свое решение:

*«Когда мусульмане крестят детей, считается, что у ребенка появляется дополнительный ангел-хранитель», – Мэри, 46 лет.*

*«У одной женщины все дети умирали, которых она рожала. Четверо детей умерло. Когда родился пятый, мальчик, она пошла молиться и попросила бога, чтобы он оставил ей этого ребенка. В ту же ночь она увидела сон, ей кто-то сказал: «Если ты хочешь, чтобы твой ребенок жил, пусть его крестным будет мусульманин». Они пришли к моему отцу, просить его стать крестным их ребенка. Но мой отец сказал, чтобы мальчика назвали Султаном, и ему дали это имя. Мой отец стал крестным отцом ему, а моя сестра – крестной мамой. Всего мой папа крестил 30 человек», – Зейнаб, 47 лет.*

Однако это явление не ново для общества, в котором есть тесные контакты между разными конфессиями. Так, например, в Дагестане (где мусульман больше, чем христиан и иудеев) можно встретить такое явление, как обрезание мальчиков в русских семьях, что не является традицией в христианстве.

К сожалению, на сегодняшний день нет подробного изучения феномена крещения мусульманами грузинских детей. Поэтому пока сложно точно определить, когда началось это явление. Однако, известно, что оно имело место быть даже в 70-х годах XX века.

*Свадьба и семейные отношения: прошлое и настоящее*<sup>32</sup>

Этнограф Нана Омарашили в своей книге «Дагестанцы, проживающие в Кахетии» подробно описывает предсвадебные и свадебные обряды и традиции не только кахетинских аварцев, но и дагестанских. В этой книге собраны сведения об аварских свадьбах XIX-XX веков, которые не совсем соответствуют современным реалиям. Но так же, как и раньше, сейчас свадебный ритуал представляет собой два периода: сватовство и свадьба.

Н. Омарашили, описывая сватовство указывает, что в Дагестане, как и на всем Кавказе, сватовство могло быть, когда ребенок еще лежал в люльке или же даже еще не родился. Потом, по достижению 16-17 лет, можно было играть свадьбу. Со временем эта традиция ушла в прошлое, и брачный возраст исторически поменялся. Если примерно до середины XX века преобладали более раннее браки (девушки 12-15 лет, мужчины – 16-18 лет), то в начале XXI **брачный возраст у девушек** повысился до 18-20 и у мужчин до 23 и более. И в современном тивском обществе родители молодых, как правило, не принимают решения, не посоветовавшись с ними. Даже родители невесты, прежде, чем дать согласие, стали учитывать мнение своей дочери.

У дидойцев, когда просили руку девушки, сваты несли в кожаной суме (хурджини - бџбџобџ) еду, которую оставляли в доме невесты. На следующий день, приходили смотреть, если еда была не тронутой, то это означал отказ. Если же еды не было, то это означало согласие семьи невесты. Иногда молодые долго оставались в статусе жениха и невесты, это зависело от материального положения молодых. При этом, они могли встречаться тайком от всех, и даже появлялись дети. Такие моменты бывали в Сванети и в Хевсурети.

В начале прошлого века хорошей невестой была та девушка, которая могла вязать в день по одной паре носков. Хорошей считалась также та невеста, у которой было много братьев. Сейчас традиции с вязанием носков в Тиви уже нет, хотя сохранилось мнение, что та девушка будет хорошей женой, которая умеет готовить разнообразные блюда, а также сможет совместить работу по дому, уход за мужем и детьми с ведением сельского хозяйства.

---

<sup>32</sup> Раздел основан на сравнениях между описанием, приведенным в книге этнографа Наны Омарашили «Дагестанцы, проживающие в Кахетии (история заселения, быт и культура)» и моими личными наблюдениями.

В XXI веке в Тиви распространены следующие формы брака: 1) по взаимного согласию в выплатой калыма; 2) брак с похищением (как правило, с согласия).

Период между сватовством и свадьбой (если брак по взаимному согласию) может достигать от 2-3 месяцев до 3 лет. Как правило, это зависит от материального благосостояния семей. При этом в течение всего периода молодые не могут встречаться и общаться, но им разрешено созваниваться по мобильным телефонам. Однако, бывают случаи, когда так называемое виртуальное общение разочаровывает, и тогда невеста отказывает жениху до свадьбы, если ей что-то не понравилось.

*«Как у грузин – встречаться до свадьбы – у нас такого нет. Мы до свадьбы по телефону разговариваем. Потом жених своих родственников отправляет к невесте, с мамой, с папой знакомятся. Если по мне, то я за то, чтобы до свадьбы не общались. Если потом что-то в нем не понравится, как с ним жить? А когда не знаешь, какой он, потом он уже муж и уже не страшно», – Мадина, 19 лет.*

*«Одна моя родственница три года была засватана. А потом отказала ему за неделю до свадьбы, потому что как-то увидела его, и что-то ей в нем не понравилось», – Зейнаб, 47 лет.*

Браки среди аварцев эндогамны, то есть межродственные браки не запрещены. По словам Наны Омарашили, экзогамия у них ушла вместе с разрушением фамильного строя, когда большие семьи разделялись на маленькие индивидуальные. Хунзахцы, например, могли жениться даже очень близких родственниках (на двоюродных сестрах и братьев), кроме родных сестер, братьев, а также молочных братьев и сестер.

Несмотря на присутствие эндогамии и на то, что в Тиви почти все приходится друг другу родственниками (не кровными), большинство жителей этого села не приветствуют браки между близкими родственниками.

*«Как они смотрят друг на друга? Они же брат с сестрой. Для меня это большой кошмар. Например, меня тоже хотели за двоюродного брата отдать. Я отцу сказала: «В первую брачную ночь я убью твоего племянника. Не допускай этого». Не знаю, отец меня послушал или он и так не собирался отдавать, просто мое мнение спрашивал. Для меня хоть с ним спи, хоть с родным братом – одно и то же. Не знаю, зачем они [в Дагестане] так делают. Может, не хотят свое добро другим отдавать?» – Зейнаб, 47 лет.*

*«Там, в Дагестане, так сейчас все делают. Ну, что это такое? Не хотят свое добро другим отдавать. У нас такого нет. Наоборот, мы осуждаем. Она же моя сестра, как я могу жениться на ней? Такое кровосмешение неправильно, потом дети больные бывают», – Али, 39 лет.*

По словам местных жителей, сейчас в селе не женятся на близких родственниках. Хотя некоторые респонденты отмечали, что это из-за того, что в Тиви осталось мало молодежи, «а когда было больше людей, здесь женились на родственниках».

В конце XIX века в случае кражи невесты, собирался джамаат (старейшины) села и решали, что похититель должен выплатить семье невесты компенсацию в 100 баранов и 30 рублей. Представители невесты со своей стороны должны были снести одну стену дома похитителя. Джамаат выгонял этого парня из деревни на три месяца. Когда он возвращался обратно, он должен был накормить всех родственников невесты. В Хунзахе похититель должен был на 3 дня закрыться дома и не выходить. Если он выйдет, он должен был одного барана отдать семье невесты.

Если же это был побег, а не похищение, сторона невесты была обязана заплатить семье жениха двух бычков, а сторона жениха дала семье невесты одну корову. Ворованная невеста в новой семье авторитетом не пользовалась, и ее слово там имело маленький вес.

В современных условиях похищения невест в Тиви имеют место быть. Сейчас это чаще связано не с родительским несогласием, а с материальными трудностями в семье, ведь традиционный вид свадьбы предполагает выплату калыма и подготовки дочки приданного. Но даже в случае похищения, родители молодых все равно справляют свадебное торжество, на которое приглашают все село. Обычно время между похищением и свадьбой составляет 2 недели – месяц, но мной зафиксирован период в 5 месяцев. В данном случае семья уже ждет ребенка, но из-за материальных трудностей родителям молодых до сих пор не удалось сыграть свадьбу.

Часто в современном Дагестане похищение расценивается, как побег, и обществом это не одобряется. Но в Тиви, даже если похищение было с согласия родных, побегом это не называют, и в обществе это плохо не расценивается.

Раньше в качестве подарка невесте дарили вязанные носки, а если невестка была первой снохой в семье мужа, то ей дарили белый платок. Сейчас подарки невесты могут состоять из золотого комплекта – кольцо и серьги, а также в подарки включают платок, платье, туфли. Молодая невестка, в свою очередь, также может сделать подарок будущей свекрови. Это могут быть серьги, кольцо, платье или какой-нибудь другой подарок – зависит от материального положения семьи невесты.

До введения Россией визового режима для граждан Грузии, молодые парни из Тиви могли привозить невесту из родственных селений

Тляртинского района Дагестана, а девушки часто выходили туда замуж. Но в современных условиях, после введения визового режима, этот процесс заметно ослаб. Сейчас невесту из Дагестана привозят только те, у кого есть двойное гражданство (Грузия – Россия) и кто может туда ездить, но таких случаев в селе очень мало, едва ли не один случай в году. В то же время тивские невесты уже практически не выходят замуж в Дагестан.

Проживающие в Кахети леки, как правило, не женятся на представителях других наций. Тивское общество это осуждает. Но, несмотря на это, в истории селения все же встречаются случаи браков с грузинами.

*«За всю историю Тиви 7-8 случаев грузино-аварских браков. Но это исключения из правил», – Али, 39 лет.*

*«У нас [в Тиви] девочки не выходят за грузин, а в Махачкале уже открыто. Один человек в Махачкале есть, он восемь раз в хадж<sup>33</sup> ездил, жена его тоже ездила. Она ходит закрытая, намаз делает. Дочка первый раз замуж вышла, но разошлась. Второй раз вышла за грузина. Когда мой отец спросил у него: «Ях-намус где твой? Наши девочки в Грузии и то за грузин не выходят, а ты свою отдал», этот мужчина сказал отцу: «Они друг друга любят. Если бы я им запретил, я бы себе на душу грех взял, а я восемь раз в хадж ездил», – Зейнаб, 47 лет.*

*«Я своим детям не разрешила бы жениться ли выйти замуж за аварцев, потому что традиции у нас разные и религия – самое главное», – Вардико (грузинка), 45 лет.*

*«Один раз был случай, когда девушка вышла замуж за грузина. Родители с ней долго-долго не разговаривали, не ходили к ней, ее сюда не пускали. Но потом все равно помирились. Даже у меня немного были проблемы с родственниками из-за того, что я за азербайджанца замуж вышла. Постоянно спрашивали: «Почему не за своего?» Недовольные были», – Арапат, 51 год.*

За несколько дней до свадьбы между молодыми заключается мусульманский брак – магар (или никях), который заключает сельский мулла. Магар заключается между мужчинами: женихом и представителем невесты (обычно это отец, но если отца нет, в качестве представителя может быть дядя невесты), – и представляет собой договор между семьями о создании семьи. Этот договор скрепляется клятвами на Коране и исламскими молитвами.

В начале XX века традиционное свадебное платье невесты (рис. 3) могло быть разных цветов, кроме черного и красного. Его покупали

---

<sup>33</sup> Паломничество в Мекку.

родители невесты. Лицо было закрыто платком, который дарит сторона жениха. Снять этот платок невеста могла лишь на второй день свадьбы. На ногах у невесты была пестрая вязаная обувь с вязанной подошвой.

В XXI веке тивские невесты выходят замуж в свадебных платьях европейского образца белого или кремового цвета. Обязательный атрибут свадебного наряда невесты – фата, как символ чистоты и целомудрия. Фата должна закрывать лицо невесты, когда ее из дома выводит жених. Летом платье может быть с декольте и открытой спиной. В современном обществе в Тиви это разрешено и не осуждается.



Рис. 3

Зимой, как правило, невеста надевает платье с длинным рукавом и закрытым декольте, сверху надевает меховую накидку. На ногах у современной тивской невесты – светлые туфли. Так как в самом селе нет свадебных салонов, то за платьями невестам приходится ездить в Кварели или в Тбилиси.

В конце XIX – начале XX века, по словам Наны Омарашвили, у аварцев жених с невестой не видели друг друга на свадьбе: жених был в одном доме, невеста – в другом. Поздно ночью жених со своей свитой шел за невестой в дом, там они платили за нее калым и забирали из дома. Свадьба в прошлом столетии продолжалась три дня.

В современном Тиви свадьба длится два дня. В Дагестане жених забирает невесту из отчего дома, однако в некоторых селениях Гляринского района и в Тиви невеста бывает в доме родственников и подруги, и жених выводит ее оттуда.

Церемония приезда жениха за невестой подразумевает в себе несколько моментов. Сначала жених заезжает в дом к родителям невесты, где они вместе с гостями встречают жениха музыкой и танцами. Незамужние девушки со стороны невесты украшают свадебные машины, пока свита жениха танцует. Главная машина, в которой сидят молодые, обычно бывает украшена цветами или воздушными шарами. На боковые зеркала остальных машин свадебного кортежа повязывают платки.

Когда машины украшены, жених со своей свитой едут за невестой. Раньше, когда жених приезжал за невестой, сторона жениха платила

калым. Сейчас эта традиция в Тиви тоже есть, но она скорее приобрела форму шутки, и сумма платежа стала более символической – от 20 лари и выше. Как правило, дверь в дом или в комнату, где сидит невеста, закрыта, и у входа стоят женщины (могут быть сестры, подруги или тети невесты), которые в шуточной форме требуют от прибывших заплатить за вход или за невесту. Между сторонами начинается торг, который сопровождается шутками и смехом. Как правило, женщины у двери расхваливают невесту, тем самым поднимая сумму уплаты. Цена может быть совершенно разной. Расплачиваются обычно мужчины со стороны жениха, но уже и женщины могут принимать участие в торге.

Уплатив за вход, свита во главе с женихом входит в дом, откуда через несколько минут выходят вместе с невестой и ее свитой. После этого весь свадебный кортеж едет в город Кварели на прогулку и фотосессию – это уже стало традицией. Оттуда все возвращаются в Тиви, в дом родителей невесты, где и начинается непосредственно празднество.

Музыка на аварских свадьбах в Тиви играет, в основном, аварская, хотя нередки случаи исполнения и грузинских песен. На свадьбу специально из Белоканского или Закагальского районов Азербайджана приглашают музыкантов и исполнителя песен.

Свадьбу играют во дворе дома. Осенью, когда вероятны дожди, натягивают водонепроницаемые тенты. Для жениха с невестой накрыт отдельный длинный стол, за которым сидят молодые и по краям от них их друзья и подруги. За спиной молодожен – висит ковер, на котором из медицинской ваты делают украшения в виде соединенных колец с поздравлением в адрес молодожен. В течение свадьбы невесте не положено есть и улыбаться. Позволителен, пожалуй, только стакан воды. В то же время жениху позволительно есть, пить и веселиться с друзьями.

Обычно на свадьбе мужчины и женщины сидят раздельно, но это не правило. Скорее всего, это связано с тем, что мужчины на свадьбах пьют чаще и больше, чем женщины, и тивским женщинам неприятно сидеть в компании подвыпивших мужчин.

Гости на свадьбе обычно дают родителям молодых деньги. Близкие родственники могут сделать подарок. Это могут быть вещи, пригодные для хозяйства, либо золотые украшения невесты, но второй вид подарков в Тиви делают очень редко. Сумма же денег, даренных на свадьбу, бывает разной – от 20 лари и выше – кто сколько даст.

Невесту также осыпают деньгами, когда она выходит на танец с женихом. Первый танец жениха и невесты представляет собой сле-



дующее. Гости свадьбы становятся в круг, в центре которого – жених и невеста. Играет музыка, невеста, опустив голову, покрытую фатой, медленно идет по кругу, в то время как жених танцует перед ней. Танцевать с невестой имеют право все желающие, обычно танцуют по одному. Через 5-10 минут, когда все желающие потанцевали с невестой, молодые могут сесть на свои места.

Свадьба продолжается до часу-двух ночи, после чего молодожены покидают дом родителей невесты и приезжают в дом жениха. При входе в дом на молодых бросают конфеты, а также дают невесте ложку меда. Перед тем, как войти в дом, невеста должна разбить тарелку «на счастье». По словам Наны Омарашвили, раньше в первую брачную ночь в соседней комнате, рядом со спальней молодоженов, сидели женщины, которые первые узнавали о чести невесты. Если невеста была девственницей, тогда на второй день свадьбы родственница жениха должна была танцевать в красном платке. А если же выяснилось, что невеста не девственна, родственница жениха танцевала в черном платке.

Но сейчас, по словам тивских женщин, в эту ночь между первым и вторым днем свадьбы невеста с женихом не бывают вместе. С невестой могут остаться спать ее подруги или она может спать одна. Женщины это объясняют тем, что женихи часто жалеют девушек, так как во второй день свадьбы им целый день нужно сидеть за свадебным столом. И часто в современной жизни в первую брачную совместную ночь молодожен оставляют наедине, то есть, общество уже отказывается от традиции «караулящих» женщин.

По традиции многих народов Дагестана, в родительском доме со своей семьей должен остаться жить младший сын, чтобы присматривать за стареющими родителями. В современных условиях в Тиви эта схема частично разрушилась. Обычно молодые пары, у которых есть возможность, уезжают за пределы Грузии и забирают родителей с собой, или же их родители остаются в Тиви, а дети с внуками навещают их несколько раз в год (если дети живут в стране, недалеко от Грузии).

Количество детей в современной тивской семье зависит от материального благосостояния. В среднем в семье по два ребенка, три ребенка – уже редкость в Тиви.

Хотя, говоря о детях, жители села утверждают, что пол ребенка для них значения не имеет, но мною было замечено, что отношение к мальчикам в семье отличается от отношения к девочкам. Так, например, я стала свидетельницей того, как женщины поздравляли и целовали беременную женщину, узнав, что первым она ждет мальчика, и не

поздравили другую беременную, у которой первым ребенком должна родиться девочка. Лишь одна женщина из трех сказала: «Та женщина счастливая, у которой первой родится дочка». Но, как мне показалось, это были скорее слова поддержки, чем поздравление.

Главой семьи в тивском обществе считается старший в доме мужчина. Он отвечает за семью, за детей, за экономическую сторону семейной жизни. Если старшего мужчины в доме нет, ответственность за семью ложиться на плечи женщины.

*«Мой муж сидит в тюрьме в Махачкале, но обычай такой, что у мужа надо все спрашивать. Обычно я ему звоню, а он говорит: «Ты сама знаешь, ты там живешь». Младшую дочь так отдала замуж: по телефону с мужем советовалась», – Салимат, 43 года.*

*«Конечно, отец в доме главный. Он принимает решения, я с ним советуюсь», – Камал, 25 лет.*

*«У меня мужа нет, я в семье принимаю решения. С сыном и с невесткой советуюсь, но последнее слово остается за мной», – Аминат, 53 года.*

Разводы в Тиви – большая редкость. Для этого у семейной пары должны быть веские причины. По словам местных жителей, раньше разводы чаще случались. «Сейчас здесь уже и людей мало, разводиться некому».

### ***Повседневная пища тивских аварцев***

Пища, как и вся система питания, – одна из наиболее тесно связанных с природными и хозяйственными условиями областей бытовой культуры. Пища, как и жилище и одежда, зависит от уровня социально-экономического развития народа, исторической обстановки, религии, межэтнических контактов, интенсивности связей с городом и т.п. как и в других областях бытовой культуры, в пище отражается этническая специфика; она выполняет определенные социальные функции как часть культуры: объединения, что особенно ярко выражается в ритуальной пище, и разобщения (пост, пищевые запреты)<sup>34</sup>.

Пища – это состав продуктов, отражающий экологические и хозяйственные особенности страны, виды пищи (блюда), способы их приготовления, периодичность приема пищи, способы заготовок. Следует также выделять пищу повседневную и ритуальную. С пищей связаны этикет застолья и утварь<sup>35</sup>.

<sup>34</sup> Токарев С.А. «Разграничительные и объединительные функции культуры. – В кн.: IX МКАЭН (Чикаго, сент. 1973), Докл. сов. Делегации. М.: Наука, 1973.

<sup>35</sup> Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX–XX веков: традиции и инновации// М. – 1982, с. 81.

Сейчас кухня кахетинских аварцев сочетает в себе грузинскую традиционную, аварскую традиционную и так называемую популярную пищу. Под «популярной» я имею в виду распространившуюся на Кавказе в XX веке такую пищу, как макароны, жареная картошка, котлеты, сосиски, борщ, которые, по сути, не являются традиционными блюдами, но достаточно популярны у населения.

Мясо здесь, как и прежде, едят в жаренном и отварном виде. Одним из самых любимых мясных блюд аварцев является бараний шашлык. Однако в процессе приготовления грузинских блюд, в которых обычно используется свинина, аварцы заменяют ее на баранину или говядину. При этом сейчас все чаще мясо покупают на рынке. Закалывают домашний скот только по каким-то важным семейным мероприятиям: свадьба, похороны, – и на праздник жертвоприношения Курбан-байрам. Но, если тивские аварцы не готовят дома из свинины, то это не всегда означает, что они ее не употребляют. О случаях употребления аварцами в пищу свинины в Тиви говорят по-разному, и тем не менее, как показали мои интервью, такие случаи не исключены:

*«Нет, конечно. Нам же нельзя, мы мусульмане», – Аранат, 51 год.*

*«Все скрывают, но все едят», – Али, 39 лет.*

*«Я свинину не ем, и алкоголь не пью», – Зейнаб, 47 лет.*

*«Свинину не едим, но больному человеку даем сало с урбечом<sup>36</sup>», – Айшат, 61 год.*

*«Если их двое и больше, свинину не едят, а по одному грузинские хинкали могут поесть», – Гиорги, 35 лет.*

Большое место в повседневном питании занимают овощи: картофель, яйца, капуста, огурцы, помидоры, фасоль, а также зелень. Кроме овощей и мяса, большое место в повседневной жизни тивских аварцев занимают молочные продукты: молоко, творог, мацони, сметана, масло, сыр. Но если еще в конце XIX века молочные продукты делали сами, то сейчас сыр, сметану, масло, творог покупают в магазинах. Это могут быть как привезенные на продажу из соседних сел домашние молочные продукты, так и заводские.

Сыр – один из важных атрибутов любого вида застолья, на столе сыр есть всегда в любое время приема пищи. Так как в Тиви содержат скотину, то сыр обычно бывает местный, хоть и не в каждом доме его делают. Не редки случаи, когда его привозят на продажу из соседних

---

<sup>36</sup> Масса, получаемая из растертых поджаренных семян конопли, льна, подсолнуха или абрикосовых косточек. В традиционной кухне народов Дагестана используется для приготовления одноименного сладкого блюда (с мёдом и маслом), как питательное средство для поддержания сил, при лечении болезней.

регионов Грузии. Летом, когда коровы дают больше молока, и сыра бывает много, его можно купить за 3-4 лари, зимой же его цена поднимается почти в два раза. Овечий сыр в регионе стоит 10 лари.

Учитывая, что в Дагестане, а в частности – в селениях Гляратинского района республики сыр не является настолько важным ингредиентом застолья, то можно сделать вывод, что эту традицию аварцы Тиви переняли от грузин.

Хлеб в домах тивских аварцев бывает нескольких видов: шотис пури, чурек, или домашняя лепешка из пшеничной муки. Все виды, кроме последнего, местные аварцы покупают в магазинах, и только лепешку пекут дома в газовых духовках, в железных печах или на сковороде. Благодаря доставке муки в сельские районы Грузии сейчас исчезли трудности обеспечения населения хлебом, которые в начале XX века были актуальны.

Традиционная аварская кухня в основном состоит из муки (пшеничной и кукурузной) и мяса (традиционно баранина, но сейчас присутствует и говядина), обладает большой калорийностью и хорошими вкусовыми качествами. Скорее всего, это связано с тем, что аварцы исторически проживали в горах, где весьма суровый климат (особенно в зимнее время года). Калорийная и вкусная пища давала горцам все необходимое для их нормальной жизнедеятельности.

В настоящем труде я представлю лишь несколько традиционных аварских блюд. Самым популярным аварским блюдом является хинкал<sup>37</sup> с мясным бульоном и чесночной подливой. Аварский хинкал отличается от грузинских хинкали, хотя в основе обоих блюд лежат



Рис. 4

<sup>37</sup> Рецепт блюда в разделе «Рецепты».

тесто и мясо, но для приготовления аварского хинкала иногда используют сушеное мясо или сушеную колбасу. Само слово «хинкал» в переводе с аварского означает «галушки», «вареные куски теста» (хинкI – галушка, -ал – суф. множ. числа), чем, на самом деле, это блюдо и является (рис 4). Хинкал готовят, встречая гостя или справляя какое-либо торжество. Хинкал должен быть на столе в молодой семье, когда соседи и друзья приходят их навещать на четвертый день после свадьбы.<sup>38</sup>



Рис. 5

Иным видом хинкала у аварцев является халпама (на рис. 5) – хинкал или варенные галушки из кукурузной муки.<sup>39</sup>

Традиционным аварским блюдом является также беркал<sup>40</sup> (рис. 6) – одно из разновидностей дагестанских чуду.<sup>41</sup> Несмотря на то, что беркал считается чохским блюдом (то есть, происходит из селения Чох Гунибского района Дагестана), он пользуется большой популярностью не только у аварцев, но и у представителей других этносов, проживающих в Дагестане. Пожалуй, ни одна дагестанская свадьба в XXI веке не обходится без беркала.

Основными компонентами этого блюда являются мука и творог (или сыр). Аварцы в Тиви, в основном, готовят это чуду с домашним сыром и чаще летом, чем зимой, так как летом бывает больше сыра.

<sup>38</sup> В Дагестане обычно невеста готовит хинкал на второй или третий день после свадьбы, но в Тиви вместо невесты может приготовить ее подруга или сестра, но только обязательно хинкал.

<sup>39</sup> Рецепт блюда в разделе «Рецепты».

<sup>40</sup> Рецепт блюда в разделе «Рецепты».

<sup>41</sup> Пирог с начинкой у народов Кавказа.

Проживающие по соседству с тивскими аварцами грузины называют это блюдо «аварским хачапури» из-за сходства в форме и в технологии приготовления.



Рис. 6

Кроме аварской традиционной кухни, аварцы Тиви готовят также грузинские традиционные блюда. Н. Волкова и Г. Джавахишвили в своем труде «Бытовая культура Грузии XIX –XX веков: традиции и инновации» описывали пищу, употребляемую в конце XIX – начале XX века в разных регионах Грузии. Так, например, согласно их материалам, в Западной Грузии основой повседневного питания была каша гоми, хлеб мчади, а Абхазии самым популярным, но не каждодневным блюдом считался плов, в состоятельных хозяйствах мегрелов разводили индеек, каплунов, кур и самым популярным блюдом считалось сациви из индейки.

«Например, в Кахети и большей части Картли в XIX в. не выпекали мчади,<sup>42</sup> здесь был принят пшеничный хлеб – лаваш, шотис пури. Западнее Сурамского хребта важное место в питании большей части населения Западной Грузии занимал мчади, хотя употреблялся также и пшеничный хлеб. Но основным в западных районах (за исключением Абхазии, Рача-Лечхуми и Сванети) было гоми, неизвестное в Восточной Грузии».<sup>43</sup>

<sup>42</sup> Лепешки из кукурузной муки.

<sup>43</sup> Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX –XX веков: традиции и инновации// М. – 1982, с. 93.

Если сравнивать с современностью, то сейчас жители Восточной Грузии знакомы с западными блюдами, однако, в повседневной жизни и в праздничные дни жители изучаемого селения не готовят вышеуказанные блюда, оставляя в предпочтении пшеничный хлеб. При этом тивские аварцы, как и другие жители Кахетии, с годами переняли в пищу сациви, которое является здесь праздничным блюдом, чахохбили, грузинские хинкали с мясом (смешанный фарш баранины и говядины), картофельные хинкали, имеретинские хачапури.

Если же сравнивать приготовление повседневной нетрадиционной пищи в аварских селах и в Тиви, то разница прослеживается, скорее, не в технологии приготовления, а в используемых продуктах. Например, в Тиви, как и в большинстве регионов Грузии, распространено использование различных специй в кулинарии (хмели-сунели, дзира, кама, сванская соль и др.), на стол к блюдам подают ткемали, что не популярно среди дагестанских аварцев.

Сравнивая с ситуацией начала 20-го века, в 21 в восточной Грузии появились блюда, которые традиционно считались западными. Однако если раньше продукты, из которых готовилось блюдо, были домашними, выращенными, так сказать, собственными руками, то сейчас для приготовления грузинских и аварских национальных блюд продукты покупаются в магазинах. Исключением разве что может быть мясо барана (которого режут по праздникам или на похороны), яйцо, зелень и некоторые овощи, используемые в приготовлении каких-либо блюд как ингредиенты.

В своих «Путевых заметках по Кахетии» Платон Иоселиани описывал местность, которая сейчас называется Кварельским районом, так: «Место это весьма плодородно всеми огородными произрастениями, виноградом и фруктами; и леса полны фруктовыми деревьями; дичь, домашнего скота, птиц во множестве; шелк, сарачинское пшено».<sup>44</sup>

Несмотря на то, что Кахетия считается винодельческим регионом Грузии, у тивских аварцев этот напиток не столь популярен, как у их соседей грузин. Веками проживающие в Кахети аварцы умеют готовить вино, но сами употребляют его только на праздники, либо по случаю приезда дорогих гостей. То есть, в этом селение вино не является атрибутом повседневного стола.

---

<sup>44</sup> Иоселиани Пл. Путевые заметки по Кахетии// Тифлиς – 1847, с. 105.

*«Здесь [в Тиви] никто не скажет: «Пойдем, выпьем». Если приглашают, то на чай. У нас обязательно поставят стакан вина. И на праздниках спиртное здесь не так пьют, как у нас. На похоронах у них вообще не пьют, только на свадьбах. Поэтому, когда они пьют, у них становится очень сложный характер», – Георги, 35 лет.*

*«Вино сейчас начали пить на свадьбах. Когда я маленькая была, вроде не было такого», – Арапат, 51 год.*

*«Виноградник у нас в саду я сам посадил, сам вино делаю. Здесь страна виноделия. Здесь к каждому блюду свое вино: к рыбе – белое, к мясу – полусладкое, а в Дагестане ко всем блюдам одно и то же бывает», – Али, 39 лет.*

Еще одним напитком, распространенным в Тиви, является чача – фруктовая водка, нераспространенная у горных аварцев Дагестана. Однако, чачу, как и вино, в Тиви употребляют не все и не часто: только по определенным случаям – приезд дорогих гостей, свадьба, рождение ребенка.

Ставший популярным в Грузии заварной (не растворимый) кофе так же широко распространен в Тиви. В этом еще одно отличие кулинарии грузинских аварцев от дагестанских, проживающих в селениях. Время употребления кофе не имеет значения. Обычно его пьют несколько раз в день.

Но, кроме кофе, популярным напитком в Тиви также является чай. При этом сладкий чай иногда пьют на завтрак и иногда вместо ужина с хлебом и с сыром. Чай также принято пить после принятия пищи. При этом чай делают несладкий, но на стол кладут кусковой сахар, конфеты, печенье и другие сладости, и пьют закусывая сладостями.

По словам Н. Волковой и Г. Джавахишвили, пища представляет самую устойчивую область традиционной материальной культуры. Пища, как и жилище и одежда, зависит от уровня социально-экономического развития народа, исторической обстановки, религии, межэтнических контактов, интенсивностей связи с городом и т.п.<sup>45</sup>

### **Бытовая культура<sup>46</sup>**

В основе социальной организации аварского народа лежала сельская община, состоявшая из кровнородственных объединений — тухумов; члены общины являлись частными собственниками, но в то же время и совладельцами собственности общины (пастбищ, лесов и др.).

<sup>45</sup> Волкова Н.Г. Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX–XX веков: традиции и инновации// М. – 1982, с. 80.

<sup>46</sup> Большую роль на создание этого раздела сыграл труд этнографов Волковой Н.Г. Джавахишвили Г.Н. «Бытовая культура Грузии XIX–XX веков: традиции и инновации».



Средняя община включала 110—120 дворов. Главой общины был старейшина (с конца XIX века — старшина), избравшийся на сельском сходе (джамаате) всем мужским населением старше 15 лет. К концу XIX века роль сельских общин в жизни аварцев заметно снизилась; старшины находились под сильным давлением российских властей.

В современном Тиви сохранился институт джамаата.<sup>47</sup> На каждой из четырех улиц есть свой старшина, который следит за порядком и регулирует бытовые житейские вопросы или споры. Если же спор возникает между улицами, то в сходе принимают участие все старшины.

В Тиви прослеживается взаимодействие грузинской и аварской культуры. По словам Волковой и Джавахишвили, взаимодействие культур заметнее всего протекает в среде переселенцев. Аварцы — горный народ. Исторически проживая в горах, в их быту преобладало скотоводство, сочетавшееся с небольшим (из-за малоземелья в горных районах) земледелием. Переселившись в Алазанскую долину, у них появился контакт с местным населением Кахетии. Под влиянием этого стало меняться традиционное ведение хозяйства аварцев, материальная культура, некоторые стороны семейного быта. Например, сейчас тивские аварцы занимаются выращиванием винограда, но, как уже было сказано, из-за географической среды культура виноградарства не может быть развитой у их дагестанских сородичей, проживающих в горах.

«В такого рода процессах немалое значение имеет фактор времени, т.е. длительность пребывания мигрантов на новой территории, а также характер расселения мигрантов. При дисперсном расселении групп мигрантов воздействие культуры коренного этноса настолько велико, что нередко заканчивается полной этнической ассимиляцией переселенцев. Компактное поселение мигрантов способствует некоторой стабилизации их традиционной бытовой культуры».<sup>48</sup>

Переселение аварцев в Алазанскую долину позволило местным грузинам познакомиться с аварской культурой. По словам Н. Волковой, в этнически однородной среде (в Грузии это большинство районов, население которых составляют грузины) возможности непосредственного воздействия на коренной этнос иноэтнических культур практи-

---

<sup>47</sup> В последнее время слово «джамаат» («общество») трактуется неверно. Под ним часто неправильно понимают группу активных исламистов. Но важно отметить, что эта такая трактовка этого слова распространена, в основном, за пределами Дагестана. В Дагестане под словом «джамаат» имеют в виду общину или старейшин села.

<sup>48</sup> Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX-XX веков: традиции и инновации// М. — 1982, с. 202.

чески отсутствуют.<sup>49</sup> Это показало и мое исследование: несмотря на частый контакт с аварским населением, грузины, проживающие по соседству, не переняли их культуру.

*«У них традиция: заходишь, надо ноги разуть. А у грузин нет такого. У них в домах, в гостиной всегда ковер на полу, фото предков – на стенах. То, что они делают, это для них ценно, это идет от их предков, но для меня это ценности не представляет... Для грузин перенять, например, традицию снимать обувь – это неудобно. Если гость приходит, как ему скажешь «разувайся»? – Гиорги, 35 лет.*

*«Я с детства была с ними знакома. Даже в моей семье жили аварцы. У них культура такая же, как у нас: культура гостеприимства одинаковая, а традиции разные. Когда к ним приходим, на полу, на подушке сидим. А у нас неудобно, если гость на полу сидит. Когда человек умирает, у грузин кормят после похорон, а у них чай дают всем, кто приходит. Это у них как садака<sup>50</sup> считается. И с пустыми руками не отпускают тех, кто на похороны приходит. Первый раз, когда этот пай дали, удивилась, но потом привыкла», – Вардико, 45 лет.*

Аварцы Тиви, столетиями имеющие непосредственный контакт с грузинами говорят на аварском и грузинском языках.<sup>51</sup> У некоторых в селе есть по два имени: мусульманское и грузинское. Мусульманское имя может быть официальным (то есть, по документам), а грузинское – для общения в грузинском обществе, но есть также случаи, когда в документах записаны грузинские или общепотребительные имена (например, Диана), а в семье этого человека называют мусульманским именем.

Из-за компактного проживания тивским аварцам удалось сохранить свой этнический облик, в том числе и традиционную культуру: разуваться, заходя в дом, раздавать садака, обрезать мальчиков, не отпускать женщину без мужчины надолго за пределы села. В данном случае речь может идти не только о традиционной культуре, но и с недоверием к культуре иноэтнуса, который является большинством по сравнению с тивскими аварцами. Потому молодые девушки в Тиви, окончившие школу, в большинстве случаев остаются дома, не продолжая дальнейшую учебу, т.к. обучение в университете предполагает долгое проживание за пределами села, родительского дома, что может плохо сказаться на репутации незамужней девушки.

---

<sup>49</sup> Волкова Н.Г. Этнические процессы в Грузинской ССР. – В кн.: Этнические и культурно бытовые процессы на Кавказе, с. 15-30.

<sup>50</sup> В исламе – практика очищения перед Аллахом посредством раздачи милостыни.

<sup>51</sup> Многие из тех, кто имел длительный контакт с азербайджанским населением, говорят и на азербайджанском языке.

*«Среди грузин наших девочек не отпускают. Я тоже своих дочек в Тбилиси не отпускаю», – Салимат, 43 года.*

*«У нас, даже если я захочу за границу поехать работать, непустят. Поэтому здесь [необразованных] много. Какая заграница? Даже в Тбилиси не пускают. В 75-м году, когда я окончила 10-й класс и поступила в техникум в Бакурицхе (Гурджаанский район – А.М.), все наши смотрели на мою маму так, как будто я что-то не то делаю. Не пустили меня там учиться, а я так хотела. Раз пошло такое дело, мне пришлось заочно диплом взять», – Аминат, 53 года.*

*«В Дагестане можно делать, что хочешь, а здесь – нет, здесь не хорошо, если женщина поедет одна за товаром в Тбилиси. Сразу будут говорить: «Что она там делает?». А в Дагестане все свои, я там на рынке торгую», – Айшат, 48 лет.*

*«Отношения с грузинами у нас нормальные, но, мне кажется, грузины нас не любят. Мальчики, когда видят косынку, издеваются: она мусульманка. Это бывает в соседних селах, когда на базар иду. Не знаю, как у других, я говорю то, что я сама видела», – Мадина, 19 лет.*

Всякий новый этап истории воспринимает традиции далекого прошлого, сохраняет или трансформирует их, а также создает новые традиции, соответствующие иным историческим условиям. Хотя указанная особенность бытовой культуры – сосуществование разновременно возникших форм – повторяется из века в век, соотношение в ней традиционного и нового в разные исторические эпохи весьма неодинаково. Таким образом, соотношение в культуре различных форм не стабильно. Оно находится в постоянном движении, в котором, как правило, не сразу происходит отмирание старой традиции и замена ее новой.<sup>52</sup>

В современном обществе Тиви наряду с традициями стоят и инновации. По словам Э. Баллера, инновация всегда живет рядом с традицией. Если традиция оценивается как квинтэссенция опыта прошлых поколений, то новое представляет собой «квинтэссенцию опыта сегодняшнего дня».<sup>53</sup>

Как примеры нового, но уже ставшего традицией у тивских аварцев, можно привести некоторые свадебные моменты: когда вместе с калымом невесте носят золотое кольцо и молодожены сидят за одним свадебным столом. Кроме этого инновация прослеживается в процессе суннета.<sup>54</sup> Например, в начале XX века обрезание мальчикам нужно было делать в течение первого года жизни (чем раньше, тем считалось

<sup>52</sup> Волкова Н.Г. Этнические процессы в Грузинской ССР. – В кн.: Этнические и культурно бытовые процессы на Кавказе, с. 174.

<sup>53</sup> Баллер Э.А. Преемственность в развитии культуры// М. – 1969, с. 69.

<sup>54</sup> Обрезание у мальчиков

лучше) и суннет делал либо сельский мулла, либо мулла из соседнего Марнеульского района (где компактно проживает азербайджанское население). Сейчас, столетие спустя, стало не обязательным делать обрезание в первый год жизни. Сам процесс проходит в городе Марнеули, и осуществляют его врачи, которые раз в полгода специально для этого приезжают из Турции.

Данный пример также показывает, как глобализация, развитие межгосударственных политических отношений влияют на изменение традиций в обществе. Таким образом, процесс модернизации изменяет традиционную культуру в направлении общемировой культурной модели.

### Заключение

Основываясь на собственные наблюдения и интервью, сравнивая исторические факты конца XIX – начала XX века с современными реалиями, в работе была сделана попытка объективно осветить современный быт аварцев, проживающих в селение Тиви Кварельского района Грузии, показать насколько близки взаимоотношения культур грузинского населения региона и аварцев, несколько столетий проживающих здесь.

Исторический экскурс, даже в самую глубокую древность, позволяет делать выводы, что народы Дагестана и Грузии, являясь ближайшими соседями, были связаны не только исторической, но и этнической общностью, на что указывают данные языка, археологии, антропологии и этнографии.<sup>55</sup>

Данное исследование показало, что на развитие и изменение бытовой культуры могут влиять как социальные, экономические и политические условия, так и условия окружающей среды, взаимоотношения с иноэтносами.

Взаимоотношения кахетинских аварцев с грузинами со временем стали настолько близкими, что у некоторых аварцев есть вторые имена – грузинские. И, несмотря на религиозные различия, не прибегая к брачным связям, они используют иной вид куначества, родства, как крещение грузинских детей. Это явление не ново для Грузии (среди грузинских азербайджанцев также известны подобные случаи), но безусловно очень необычно для Дагестана.

---

<sup>55</sup> Гасанов М. Р. У истоков братства. Некоторые вопросы развития дагестано-грузинских взаимоотношений// Махачкала – 1986, с. 9.

Большое влияние на повседневную пищу аварцев оказала грузинская культура. Женщины села умеют готовить все популярные грузинские национальные блюда. И несмотря на то, что вино и чача в этом селе не являются популярными напитками (они употребляются только по случаю приезда дорогих гостей или же празднованию радостных событий), мужчины каждого дома умеют их готовить.

Однако, благодаря компактному проживанию в среде своего этноса, многовековой контакт с грузинским населением не смог изменить аварскую самобытность. Например, они по-прежнему сохраняют некоторые традиции свадебного цикла (магар, калым, поведение невесты на свадьбе и др.), традиции похоронного цикла, обрезание у мальчиков и т.д.

Стремление следовать традициям своей семьи, своей «микросистемы» и тем самым сохранить этническое своеобразие особенно наблюдается в нематериальных сферах культуры – в семейном и общественном быту, в этических и моральных установках, которые всегда имеют яркую этническую окраску.<sup>56</sup>

По словам Н. Волковой и Г. Джавахишвили, ни одна культура не существует в «чистом виде». Как уже было сказано в бытовой культуре постоянно идет процесс сочетания традиций и инноваций, и это часто зависит от окружающих условий. Например, аварцы, являющиеся горным народом, поселившиеся в Кахетии пару веков назад и ранее занимавшиеся скотоводством, охотой и угоном домашнего скота, научились осваивать земледелие.

Данный труд является частью большого изучения аварского народа, с которым автор непременно собирается продолжить работу.

Неизученными в данном труде остались похоронные обряды, а также такие разделы, как «Повседневная пища тивских аварцев», «Религия» и явление крещения мусульманами детей-христиан.

Именно из-за того, что грузинские аварцы малоизученны в Грузии и в Дагестане, на мой взгляд, эта тема требует гораздо глубоко изучения. Ведь совсем скоро XXI век также станет историей, и наша задача – оставить потомкам информацию о нас и нашей современной культуре.

---

<sup>55</sup> Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX –XX веков: традиции и инновации// М. – 1982, с. 224.

## Рецепты блюд аварской традиционной кухни

### *Хинкал из пшеничной муки*

*Необходимые продукты:* баранина, соль, черный перец, помидоры 1 кг., чеснок полголовки, сливочное масло 100 гр., мука, кефир свежий пол-литра, сода 1\2 чайной ложки.

*Способ приготовления.* Отварить мясо, снимая образовавшуюся пенку. В тазик или большую чашку вылить кефир. Добавить в него соду. Сода должна гасить кефир, и он должен шипеть. В полученную консистенцию добавить соль по вкусу и муку. Муку нужно добавлять до тех пор, пока не получится тесто. Тесто не должно быть жидким. Полученное тесто нужно накрыть салфеткой и дать настояться около 30 минут. Натереть на терке помидоры<sup>57</sup>, посолить, поперчить по вкусу и пожарить в сковороде на горячем сливочном масле. Как масса закипит, нужно сделать маленький огонь и оставить кипеть на 20 минут, пока не выкипит примерно половины жидкости. При необходимости помешивать. Подавая на стол подливу, добавить в нее измельченный чеснок.

Сваренное мясо вытащить из кастрюли и переложить в другую посуду с крышкой, чтобы мясо не остыло.

Тесто разделить на 4 куса (рис. 7), и каждый кусок раскатать скалкой. Толщина теста должна быть примерно 1 см. Получившуюся лепешку разрезать ромбиками по сторонам примерно 3-4 см (рис. 8).



Рис. 7



Рис. 8

Полученные из теста ромбики (рекомендуемо по 8-10 штук) бросать в кипящий мясной бульон и помешать, чтобы они не прилипли

---

<sup>57</sup> В последнее время вместо помидоров используют купленную в магазине томатную пасту. Способ приготовления подливы из томатной пасты такой же, как из свежих помидоров.

друг ко другу. Как хинкал всплывет, дать им повариться еще 5 минут. Хинкал должен быть пышной, толстой вареной лепешкой.

С помощью шумовки вытащить хинкал на плоское блюдо или поднос и быстро проколоть вилкой каждую галушку. Рекомендую вытаскивать по 4-5 хинкалов, чтобы успеть их проколоть, пока он не сужаться и не посинеют.

Хинкал подается на стол в горячем виде. Чтобы сохранить его тепло, готовый хинкал лучше переложить в посудину с крышкой и ждать, когда будет готова оставшаяся порция. Мясо, бульон и подлива к хинкалу подаются отдельно.

В качестве подливы к хинкалу может также подойти сметана с толченым чесноком и масса из творога (не сладкого) и сметаны, доведенная до жидкой консистенции и предварительно посоленная по вкусу.

### ***Халпама – хинкал из кукурузной муки***

*Необходимые продукты:* 400 гр бараньего курдюка или сушеного мяса, 600 гр кукурузной муки, 1 головка чеснока, 400 гр кислого молока, соль.

*Способ приготовления.* Курдюк или сушеное мясо очистить, промыть под холодной водой, варить до готовности на медленном огне.

Кукурузную муку просеять, сделать углубление, влить подсоленный крутой кипяток, замесить тесто и приготовить хинкал (халпamu) в виде небольших сплюснутых лепешек круглой формы.

Готовый курдюк или мясо вынуть из бульона. В кипящий бульон положить халпamu и перемешать, чтобы хинкалины не прилипли друг к другу. Когда хинкал поднимется, дать ему повариться еще около тех минут, и затем шумовкой вынуть.

Готовую халпamu разложить по тарелкам, залить приправой из кислого молока с толченым с солью чесноком. Мясо или курдюк разрезать на куски и подать отдельно.

### ***Чуду беркал***

*Необходимые продукты:* мука, картофельное пюре, некислый творог (можно также использовать сыр средней солености), сода, сливочное масло, соль.

*Способ приготовления.* Растереть творог (если сыр, то на терке). Добавить соль по вкусу и 1/3 чайной ложки соды. Замесить тесто: мука, вода, соль по вкусу. Тесто должно быть мягким. Добавить картофельное пюре в тертый творог (сыр) – на 200 гр творога примерно

пять столовых ложек пюре. Перемешать. Из полученной массы скатать шарики размером с мандарин. Из теста скатать такое же количество шариков, но размером чуть больше чем те, что получились из творога и картофельного пюре.

Полученный из теста шарик немного распластать рукой, чтобы получилась лепешка (не тонкая) из теста. В середину лепешки положить творожный шарик и собрать с боков тесто так, чтобы начинка оказалась в оболочке из теста и не вылизала из него. Полученное тесто с начинкой раскатать скалкой. Раскатывать не очень тонко, чтобы тесто не порвалось.

Получившуюся тонкую лепешку положить на раскаленную сковородку. Жарить на среднем огне. Через 3-4 минуты перевернуть лепешку на другую сторону. Через такое же количество времени беркал можно снять с огня, положить на блюдо, смазать сливочным маслом и накрыть каким-нибудь тазиком, дав чуду пропариться и впитать масло. Остальные беркал складывать на предыдущий. Готовый беркал часто посыпают небольшим количеством толочна, но это дело вкуса.

На стол чуду подают в горячем виде. Идеальный беркал должен быть тягучим.



## Список используемой литературы и Интернет-ресурсов:

1. Абрамян Эд. Кварельские аварцы: вчера, сегодня, завтра.
2. Айтберов Т.М. «Закавказские аварцы», Ж-л «Народы Дагестана», 4 апреля 2002г.
3. Баллер Э.А. Преемственность в развитии культуры.
4. Брокгауз, Ефрона. Малый энциклопедический словарь.
5. Бусыгина И.М. Политическая регионалистика: Учебное пособие.
6. Волкова Н.Г. Этнические процессы в Грузинской ССР. – В кн.: Этнические и культурно бытовые процессы на Кавказе.
7. Волкова Н.Г., Джавахишвили Г.Н. Бытовая культура Грузии XIX –XX веков: традиции и инновации.
8. Гасанов М. Р. У истоков братства. Некоторые вопросы развития дагестано-грузинских взаимоотношений.
9. Гоциридзе Г. Этносоциальные аспекты традиционных культурных взаимоотношений народов Кавказа. Институт куначества// Материалы II Международного конгресса кавказоведов.
10. Дятлов В., Мелконян Э. Армянская диаспора.
11. Иоселиани Пл. Путевые заметки по Кахетии.
12. Исхандарян Ал. Ислам на Северном Кавказе: ре- или доисламизация// Кавказский институт СМИ.
13. Крысин Л.П. Толковый словарь иностранных слов.
14. Мендикулова, Г.М. Казахская диаспора и ирредента: история и современность.
15. Милитарев А. О содержании термина «диаспора» и к выработке его определения// Ж-л «Диаспоры», №2-3, 1999.
16. Омарашвили Н. Дагестанцы, проживающие в Кахетии (история заселения, быт и культура).
17. Токарев С.А. «Разграничительные и объединительные функции культуры. – В кн.: IX МКАЭН (Чикаго, сент. 1973), Докл. сов. Делегации.
18. Цулая И. Быть кистинцем: между грузинами и чеченцами// «Южный Кавказ: Территории. Истории. Люди. Сборник статей».
19. <http://en.wikipedia.org/wiki/Saingilo>
20. <http://realcaucasus.org/55>
21. [http://student.km.ru/ref\\_show\\_frame.asp?id=6E7CA414DA6C4939B19F592DF9292787](http://student.km.ru/ref_show_frame.asp?id=6E7CA414DA6C4939B19F592DF9292787)
22. <http://www.gerodot.ru/viewtopic.php?f=6&t=14348&start=225&sid=f01218135f8be5794a20ee9e469414f0>

## Список интервьюеров:

- Абасова Патимат, 1940, сел. Тиви.  
Адалов Бадрудин, 1935, сел. Тиви.  
Алиев Али, 1972, сел. Тиви.  
Алиев Камал, 1986, сел. Тиви.  
Алиева Айшат (Этери), 1950, сел. Тиви.  
Алиева Аминат (Хатуна), 1958, сел. Тиви.  
Батыров Асильдар, 1936, сел. Тиви.  
Бачиашвили Мэри, 1965, сел. Ахалсопели.  
Докбадзе Вардико, 1966, сел. Тиви.  
Имамилъзаева Алжана, 1966, гор. Кварели.  
Мамедханова Зейнаб, 1964, сел. Тиви.  
Махмудова Мадина, 1992, сел. Тиви.  
Махмудова Салимат, 1968, сел. Тиви.  
Хатиашвили Гиорги, 1976, сел. Ахалсопели.  
Шамилова Арапат, 1960, сел. Тиви.